

末世預言進階課程 Prophecy Course Level 3

第七課：在末世時猶太人在敵基督的逼迫下逃亡

Lesson 7: The fleeing of the Jews from the persecution of antichrist at the end times

課前預備 Lesson Preparation

經文：賽10:20-34, 11:10-16

Passage: Isa 10:20-34, 11:10-16

參考經文：賽10:5-19, 34:10; 結35:2, 35:9; 番2:9-10

Reference: Isa 10:5-19, 34:10; Eze 35:2, 35:9; Zep 2:9-10

怎樣預備 How to study

1. 研讀上述經文，嘗試了解關於上述各段經文的重點。不要放過任何你認為有趣或不解的細節。寫下所有你發現的問題。
Study the above passages. Try to figure out the main points concerning all the passages listed above. Don't let go any details you find interesting or confusing. Write down all the questions you have.
2. 閱讀並思想「一頁聖經研究」，看看它有否解答你寫下的問題。閱讀後，你可能有更多的問題，也把它們寫下來。
Read the One Page Bible Summary and ponder on it. See if it answers your questions written. Write down any additional questions you have after your reading.
3. 找出在下面「思考問題」的答案。若你認為有些問題太過困難，可以跳過不答。
Answer the Questions to Ponder below. If you find some of them too difficult, you can skip them.
4. 若你發現這段經文不易理解，或是下面的問題不容易回答，不要沮喪。這次的查經比較艱深，有困難是很正常的。你可以把你的問題帶到課堂時詢問，你也可以在課堂之前，以電郵詢問你的問題。
If you find that the passage/ questions are not easy, don't feel frustrated. You can ask your questions/ what you do not understanding during the lesson. You can also ask your questions via email before the lesson if you wish.

思考問題 Questions to Ponder

以賽亞書 10:20-34

1. 以賽亞書 10:5-19 描述了神如何處置亞述。根據以賽亞書 10:18-19，亞述帝國會怎樣結束？根據一頁聖經摘要，亞述帝國在歷史上是如何結束的？

Isa 10:5-19 describes how God would treat Assyria. According to Isa 10:18-19, how would the Assyrian Empire end? According to One Page Bible Summary, how did the Assyrian Empire end in history?

上帝將因亞述的驕傲而毀滅他們（第12節）。根據以賽亞書 10:18-19，亞述將逐漸消亡（「好像病重的人消逝一樣」和「他林中只剩下稀少的樹木」）。在亞述王西拿基立倒台後的100年間，它逐漸衰落。（《一頁聖經摘要》）

God would destroy Assyria because of their pride (v12). According to Isa 10:18-19, the Assyria would end slowly ("will be as when a sick man wastes away" and "the rest of the trees of his forest will be so small in number"). It slowly decayed over 100 years after the fall of Sennacherib, one of its king. (One Page Bible Summary)

2. 以賽亞書 10:20 所指的「餘民」是指歷史上在猶大亡國後被擄到巴比倫、其後又回歸到耶路撒冷的猶太人嗎？還是另有所指？試解釋你的答案。

Are the remnants mentioned in Isa 10:20 referring to the Jews who were historically exiled to Babylon after the fall of Judah and later returned to Jerusalem? Or were they somebody else? Explain your answer.

不，因為（1）回歸與充滿公義的滅絕有關，而這滅絕在被擄歸回時尚未出現；（2）保羅在羅馬書 9:27 中引用了以賽亞書 10:22，他在那裡論證即使在神拯救外邦人的時候，仍然有餘民得救（參考羅馬書 9:25-27）。這表明第22節所指的是福音傳播到外邦人之後的時期，而不可能是基督第一次來臨之前的時期；（3）第24-32節提到了那個亞述人，他很可能是敵基督（見下文）。因此，整個時間段應該指向未來，可能是最後七年的時期。

No, because (1) the return is related to a destruction overflowing with righteousness, which had not been occurred in the exiles' return; (2) Paul had quoted Isa 10:22 in Rom 9:27, of which he was arguing that remnants would still be saved even God's salvation on Gentiles (cf. Rom 9:25-27). This indicates that v22 is referring to a time after gospel was spread to Gentiles, which must not be the time before Christ's first coming; (3) The Assyrian was mentioned in v24-32, and he is likely the Antichrist (see below). Hence the whole time period should point to the future, likely the last seven year period.

3. a) 10:24 中所提及的「亞述人」要攻打耶路撒冷 (28-32節)。這個亞述人是歷史上攻打希西家所統治的猶大國的西拿基立嗎？為甚麼？（請細心研究一頁聖經摘要上的地圖。）

The Assyrian mentioned in 10:24 wants to attack Jerusalem (v28-32). Is this Assyrian referring to Sennacherib, who historically attacked the kingdom of Judah

under Hezekiah's reign? Why? (Please study the map on the One Page Bible Summary.)

不，西拿基立進攻耶路撒冷的路線完全不同於以賽亞書10:24中提到的那一條。（《一頁聖經摘要》附上的地圖清楚顯示了這差異。另請參考以賽亞書36:2和彌迦書1:13。）

No, the route of Sennacherib was totally different from that mentioned in 10:24. (The map on the One Page Bible Summary clearly shows the difference. See also Isa 36:2 and Mic 1:13)

b) 那麼他是誰？神會怎樣待他？

Then who is he? How will God treat him?

如果這個時間指的是最後七年的時期，這亞述人與敵基督的形象相當吻合。（「用杖擊打你，向你舉杖」（第24節），「萬軍之耶和華必激動鞭，好像在俄立磐石那裡殺戮米甸人一樣」（第26節），以及「他的軛必從你們的肩頸上卸下來」。）神將像第26節所說那樣毀滅他。

If the time refers to the last seven-year period, the Assyrian matches well with the image of the Antichrist. ("strikes you with the rod and lifts up his staff against you (Israel)" (v24), "The LORD of hosts will arouse a scourge against him like the slaughter of Midian at the rock of Oreb" (v26), and "his burden will be removed from your shoulders and his yoke from your neck".) God will destroy him as indicated in v26.

4. 以賽亞書10:20-34的事會在何時發生？請提出理由支持你的答案。

When will the events in Isa 10:20-34 happen? Give reasons to support your answers.

這些事情將在大災難時期發生，因為：（1）敵基督（亞述人）已經出現；（2）神將在全地進行徹底的毀滅（第23節）；（3）餘民不是指巴比倫的流亡者，而更有可能是現今的彌賽亞信徒（「剩下的歸回」，第22節）；以及（4）亞述人進攻路線與敵基督在末世時期會攻擊耶路撒冷的事實相符。

These will happen in the Tribulation period because (1) Antichrist has arisen (the Assyrian); (2) God will cause a complete destruction in the midst of the whole land (v23); (3) the remnants are not Babylon exiles but more likely the Messianic Jews nowadays (returning to Israel, v22); and (4) the route of the Assyrian matches the fact that the Antichrist will attack Jerusalem in the Tribulation.

5. 你認為神為甚麼清楚地把那「亞述人」的進攻路線寫下？

Why did God reveal the route taken by the "Assyrian" so clearly?

似乎神希望彌賽亞信徒知道敵基督進攻耶路撒冷的路線，使他們能避開敵基督的進攻路線。

It seems that God want to inform the Messianic Jews on the route that Antichrist will take to attack Jerusalem and they will not cross the Antichrist's path.

以賽亞書11:10-16

6. 11:10-13所說的事件會在甚麼時候發生？為甚麼？
To what time period will the events in 11:10-13 occur? Why?

很可能是現今的情況，因為：（1）這是外邦人尋求彌賽亞的時期（10節）；（2）神將第二次拯救以色列（11節），而餘民將從不同的地方歸回（11節）；以及（3）以法蓮和猶大合而為一，這正是現今的情況（第13節）。

It is probably nowadays because (1) it is a period that the Gentiles will seek the Messiah (v10); (2) God will recover Israel a second time (v11) and the remnants will come from different places (v11); and (3) Ephraim and Judah are united, which is the situation now (v13).

7. 神預言以東、摩押和亞捫的結局如何？（參看以賽亞書34:10及以西結書35:2-3及35:9 [以東]，以及西番亞書2:9-10 [摩押、亞捫]。）
How will Edom, Moab and Ammon end as prophesized by God? (See Isa 34:10 and Eze 35:2, 9 [Edom]; Zep 2:9-10 [Moab, Ammon])

當基督再來時，他們都會滅亡。

They will all be destroyed when Christ returns:

以東： 必世代代成為荒廢（賽 34:10）

西珥山，看哪，我與你為敵，必伸手攻擊你，使你荒涼荒廢。（以西結書 35:3）

我必使你永遠荒涼，使你的城鎮無人居住，你們就知道我是耶和華。
（以西結書 35:9）

Edom: From generation to generation it will be desolate (Isa 34:10)

Behold, I am against you, Mount Seir,
And I will stretch out My hand against you
And make you a desolation and a waste. (Eze 35:3)

I will make you an everlasting desolation and your cities will not be inhabited.
Then you will know that I am the LORD. (Eze 35:9)

摩押和亞捫：萬軍之耶和華－以色列的上帝說：因此，我指著我的永生起誓：
摩押必如所多瑪，亞捫人必像蛾摩拉都變為刺草、鹽坑、永遠荒廢之地。我百姓中剩餘的必擄掠他們，我國中的倖存者必得他們的地。（西番雅書 2:9）

Moab and Ammon: “Surely Moab will be like Sodom

And the sons of Ammon like Gomorrah—
A place possessed by nettles and salt pits,
And a perpetual desolation.
The remnant of My people will plunder them
And the remainder of My nation will inherit them. (Zep 2:9)

8. 11:14-16 所說的事件會在甚麼時候發生？為甚麼？這些事件表明了面對敵基督逼迫，以色列的餘民會逃到甚麼地方？

To what time period will the events in 11:14-16 occur? Why? According to these events, where will the remnants go when they face the persecution of Antichrist?

由於以東、摩押和亞捫現時並不受以色列統治，這些事件必定發生在未來，很有可能是在大災難之中。因此，這些地方很可能是餘民在逃亡時所經過的路線。

As Edom, Moab and Ammon are not under Israel governance now, these events must happen in the future, very likely in the midst of the Tribulation. Hence these places will likely be the route taken by the remnants during their flee.

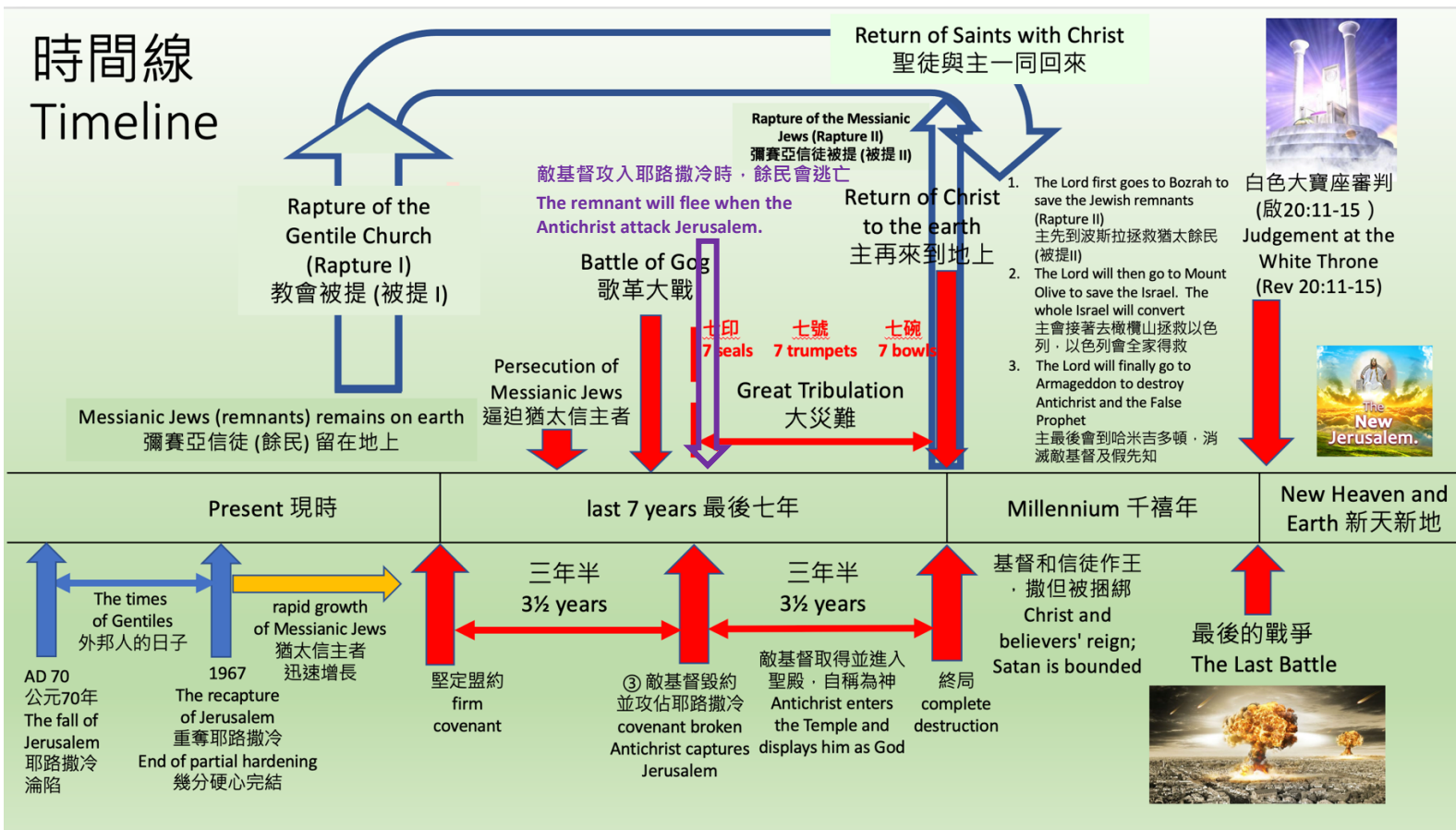
9. 請把今次查考經文的內容加進以下的時間線上。

Incorporate what you have discovered in this Bible Study in the timeline below.

如紫色標示部分

As indicated in purple below

時間線 Timeline



10. 今次查考預言，你對神和祂的計劃多了甚麼認識？這對你今天的生活有甚麼影響？寫下兩個你在今次查經想到的應用。

What do you know more about God and His Plan in this study? How would this affect your life? Write two applications of your Bible Study.

任何與聖經真理相符的應用 **Any applications that are consistent with the truth**